ευαγγελιον κατα λουκαν (The Good News according to Luke)

Chapter 1

1:1	επειδηπερ	πολλοι	επεχειρησαν	ανataξασθαι	διηγησιν	περι	των	πεπληροφορημενων
	epeidEper	polloi	epecheirEsan	anataxasthai	diEgEsin	peri	tOn	peplEroforEmenOn
	1895 επειδηπερ	4183 πολυς	2021 επιχειρεω	392 ανατασσομαι	1335 διηγησις	4012 περι	3588 ὁ	4135 πληροφορεω
	since-in-fact	many	they-took-in-hand	to-arrange	narrative	about	[of]-the	[of]-having-been-fully-accomplished

εν	ἡμιν	πραγματων	**1:2**	καθως	παρεδοσαν	ἡμιν	οἱ	απ᾽	αρχης	αυτοπται	και
en	hEmin	pragmatOn		kathOs	paredosan	hEmin	hoi	ap᾽	archEs	autoptai	kai
1722 εν	2254 ἡμεις	4229 πραγμα		2531 καθως	3860 παραδιδωμι	2254 ἡμεις	3588 ὁ	575 απο	746 αρχη	845 αυτοπτης	2532 και
in	[to]-us	[of]-transactions		according-to	they-handed-over	[to]-us	the	from	[of]-origin	eyewitnesses	and

ὑπηρεται	γενομενοι	του	λογου	**1:3**	εδοξε	καμοι	παρηκολουθηκοτι	ανωθεν	πασιν
hupEretai	genomenoi	tou	logou		edoxe	kamoi	parEkolouthEkoti	anOthen	pasin
5257 ὑπηρετης	1096 γινομαι	3588 ὁ	3056 λογος		1380 δοκεω	2504 καγω	3877 παρακολουθεω	509 ανωθεν	3956 πας
under-rowers	coming-to-be	[of]-the	[of]-saying		supposed	[to]-me-too	having-continued-to-follow-closely	from-above	[to]-all

ακριβως	καθεξης	σοι	γραψαι	κρατιστε	θεοφιλε	**1:4**	ἱνα	επιγνως	περι
akribOs	kathexEs	soi	grapsai	kratiste	theofile		hina	epignOs	peri
199 ακριβως	2517 καθεξης	4671 σο	1125 γραφω	2903 κρατιστος	2321 θεοφιλος		2443 ἱνα	1921 επιγινωσκω	4012 περι
cautiously	subsequently	[to]-you	to-write	(oh)-most-honorable	(oh)-Theophilus		that	you-may-fully-know	about

ὡν	κατηχηθης	λογων	την	ασφαλειαν	**1:5**	εγενετο	εν	ταις	ἡμεραις	ἡρωδου
hOn	katEchEthEs	logOn	tEn	asfaleian		egeneto	en	tais	hEmerais	hErOdou
3739 ὁς	2727 κατηχεω	3056 λογος	3588 την	803 ασφαλεια		1096 γινομαι	1722 εν	3588 ὁ	2250 ἡμερα	2264 ἡρωδης
[of]-whom	you-were-instructed	[of]-sayings	the	stability		came-to-be	in	[to]-the	[to]-days	[of]-Herod

βασιλεως	της	ιουδαιας	ἱερευς	τις	ονοματι	ζαχαριας	εξ	εφημεριας	αβια	και	γυνη
basileOs	tEs	ioudaias	hiereus	tis	onomati	zacharias	ex	efEmerias	abia	kai	gunE
935 βασιλευς	3588 ὁ	2449 ιουδαια	2409 ἱερευς	5101 τις	3686 ονομα	2197 ζαχαριας	1537 εκ	2183 εφημερια	7 αβια	2532 και	1135 γυνη
[of]-king	[of]-the	[of]-Judea	priest	who	[to]-name	Zacharias	out	[of]-routine	Abia	and	woman

αυτω	εκ	των	θυγατερων	ααρων	και	το	ονομα	αυτης	ελισαβετ	**1:6**	ησαν	δε
autO	ek	tOn	thugaterOn	aarOn	kai	to	onoma	autEs	elisabet		Esan	de
846 αυτος	1537 εκ	3588 ὁ	2364 θυγατηρ	2 ααρων	2532 και	3588 ὁ	3686 ονομα	846 αυτος	1665 ελισαβετ		2258 ειμι	1161 δε
[to]-[him/her/it]	out	[of]-the	[of]-daughters	Aaron	and	the	name	[of]-herself	Elizabeth		they-were	yet

δικαιοι.	αμφοτεροι	εναντιον	του	θεου	πορευομενοι	εν	πασαις	ταις	εντολαις	και
dikaioi	amfoteroi	enantion	tou	theou	poreuomenoi	en	pasais	tais	entolais	kai
1344 δικαιοω	297 αμφοτεροι	1726 εναντιον	3588 ὁ	2316 θεος	4198 πορευομαι	1722 εν	3956 πασ	3588 ὁ	1785 εντολη	2532 και
just	both	in-view-of	[of]-the	[of]-God	going	in	[to]-all	[to]-the	[to]-injunctions	and

δικαιωμασιν	του	κυριου	αμεμπτοι	**1:7**	και	ουκ	ην	αυτοις	τεκνον	καθοτι	ην
dikaiOmasin	tou	kuriou	amemptoi		kai	ouk	En	autois	teknon	kathoti	En
1345 δικαιωμα	3588 ὁ	2962 κυριος	273 αμεμπτος		2532 και	3756 ου	2258 ειμι	846 αυτος	5043 τεκνον	2530 καθοτι	2258 ειμι
[to]-just-decrees	[of]-the	[of]-master	blameless		and	not	was	[to]-them	child	according-to-which	was

ἡ	ελισαβετ	στειρα	και	αμφοτεροι	προβεβηκοτες	εν	ταις	ἡμεραις	αυτων	ησαν	**1:8**
hE	elisabet	steira	kai	amfoteroi	probebEkotes	en	tais	hEmerais	autOn	Esan	
3588 ὁ	1665 ελισαβετ	4723 στειρος	2532 και	297 αμφοτεροι	4260 προβαινω	1722 εν	3588 ὁ	2250 ἡμερα	846 αυτως	2258 ειμι	
the	Elizabeth	sterile	and	both	having-advanced	in	[to]-the	[to]-days	[of]-them	they-were	

εγενετο	δε	εν	τω	ἱερατευειν	αυτον	εν	τη	ταξει	της	εφημεριας	αυτου
egeneto	de	en	tO	hierateuein	auton	en	tE	taxei	tEs	efEmerias	autou
1096 γινομαι	1161 δε	1722 εν	3588 ὁ	2407 ἱερατευω	846 αυτος	1722 εν	3588 ὁ	5010 ταξις	3588 ὁ	2183 εφημερια	846 αυτος
came-to-be	yet	in	[to]-the	to-perform-priestly-duties	him/her/it	in	[to]-the	[to]-order	[of]-the	[of]-routine	[of]-self

εναντι	του	θεου	**1:9**	κατα	το	εθος	της	ἱερατειας	ελαχε	του	θυμιασαι
enanti	tou	theou		kata	to	ethos	tEs	hierateias	elache	tou	thumiasai
1725 εναντι	3588 ὁ	2316 θεος		2596 κατα	3588 ὁ	1485 εθος	3588 ὁ	2405 ἱερατεια	2975 λαγχανω	3588 ὁ	2370 θυμιαω
in-front-of	[of]-the	[of]-God		down	the	custom	[of]-the	[of]-priesthood	determined-by-chance	[of]-the	to-burn-incense

εισελθων	εις	τον	ναον	του	κυριου	**1:10**	και	παν	το	πληθος	ην	του
eiselthOn	eis	ton	naon	tou	kuriou		kai	pan	to	plEthos	En	tou
1525 εισερχομαι	1519 εις	3588 ὁ	3485 ναος	3588 ὁ	2962 κυριος		2532 και	3956 πας	3588 ὁ	4128 πληθος	2258 ειμι	3588 ὁ
entering	into	the	temple	[of]-the	[of]-master		and	all	the	multitude	was	[of]-the

λαου	προσευχομενον	εξω	τη	ὡρα	του	θυμιαματος	**1:11**	ωφθη	δε	αυτω
laou	proseuchomenon	exO	tE	hOra	tou	thumiamatos		OfthE	de	autO
2992 λαος	4336 προσευχομαι	1854 εξω	3588 ὁ	5610 ὡρα	3588 ὁ	2368 θυμιαμα		3700 οπτομαι	1161 δε	846 αυτος
[of]-people	praying	outside	[to]-the	hour	[of]-the	incense		was-stared-at	yet	[to]-[him/her/it]

αγγελος	κυριου	ἑστως	εκ	δεξιων	του	θυσιαστηριου	του	θυμιαματος	**1:12**	και
angelos	kuriou	hestOs	ek	dexiOn	tou	thusiastEriou	tou	thumiamatos		kai
32 αγγελος	2962 κυριος	2476 ἱστημι	1537 εκ	1188 δεξιος	3588 ὁ	2379 θυσιαστηριον	3588 ὁ	2368 θυμιαμα		2532 και
messenger	[of]-master	standing	out	[of]-right	[of]-the	[of]-altar	[of]-the	incense		and

εταραχθη	ζαχαριας	ιδων	και	φοβος	επεπεσεν	επ᾽	αυτον	**1:13**	ειπεν	δε	προς
etarachthE	zacharias	idOn	kai	fobos	epepesen	ep᾽	auton		eipen	de	pros
5015 ταρασσω	2197 ζαχαριας	1492 ειδω	2532 και	5401 φοβος	1968 επιπιπτω	1909 επι	846 αυτος		2036 λεγω	1161 δε	4314 προς
was-disturbed	Zacharias	seeing	and	fear	fell	on	him/her/it		said	yet	toward

αυτον	ὁ	αγγελος	μη	φοβου	ζαχαρια	διοτι	εισηκουσθη	ἡ	δεησις	σου	και
auton	ho	angelos	mE	fobou	zacharia	dioti	eisEkousthE	hE	deEsis	sou	kai
846 αυτος	3588 ὁ	32 αγγελος	3361 μη	5399 φοβεω	2197 ζαχαριας	1360 διοτι	1522 εισακουω	3588 ὁ	1162 δεησις	4675 συ	2532 και
him/her/it	the	messenger	not	you-fear!	Zacharias	on-account-of	was-heard	the	serious-request	[of]-you	and

ἡ	γυνη	σου	ελισαβετ	γεννησει	υἱον	σοι	και	καλεσεις	το	ονομα	αυτου
hE	gunE	sou	elisabet	genkEsei	huion	soi	kai	kaleseis	to	onoma	autou
3588 ὁ	1135 γυνη	4675 συ	1665 ελισαβετ	1080 γενναω	5207 υἱος	4671 σο	2532 και	2564 καλεω	3588 ὁ	3686 ονομα	846 αυτος
the	woman	[of]-you	Elizabeth	shall-generate	son	[to]-you	and	you-shall-call	the	name	[of]-self

ιωαννην	**1:14**	και	εσται	χαρα	σοι	και	αγαλλιασις	και	πολλοι	επι	τη
iOankEn		kai	estai	chara	soi	kai	agalliasis	kai	polloi	epi	tE
2491 ιωαννης		2532 και	2071 ειμι	5479 χαρα	4671 σο	2532 και	20 αγαλλιασις	2532 και	4183 πολυς	1909 επι	3588 ὁ
John		and	shall-be	happiness	[to]-you	and	exultation	and	many	on	[to]-the

γενεσει	αυτου	χαρησονται	**1:15**	εσται	γαρ	μεγας	ενωπιον	του	κυριου	και
genesei	autou	charEsontai		estai	gar	megas	enOpion	tou	kuriou	kai
1078 γενεσις	846 αυτος	5463 χαιρω		2071 ειμι	1063 γαρ	3173 μεγα	1799 ενωπιον	3588 ὁ	2962 κυριος	2532 και
[to]-natural-birth	[of]-self	they-shall-be-happy		shall-be	because	big	in-the-face-of	[of]-the	[of]-master	and

οινον	και	σικερα	ου	μη	πιη	και	πνευματος	ἁγιου	πλησθησεται	ετι
oinon	kai	sikera	ou	mE	piE	kai	pneumatos	hagiou	plEsthEsetai	eti
3631 οινος	2532 και	4608 σικερα	3756 ου	3361 μη	4095 πινω	2532 και	4151 πνευμα	40 ἁγιος	4130 πληθω	2089 ετι
wine	and	intoxicating-beverate	not	not	may-drink	and	[of]-breath	[of]-consecrated	shall-be-filled	still

εκ	κοιλιας	μητρος	αυτου	**1:16**	και	πολλους	των	υἱων	ισραηλ	επιστρεψει	επι
ek	koilias	mEtros	autou		kai	pollous	tOn	huiOn	israEl	epistrepsei	epi
1537 εκ	2836 κοιλια	3384 μητηρ	846 αυτος		2532 και	4183 πολυς	3588 ὁ	5207 υἱος	2474 ισραηλ	1994 επιστρεφω	1909 επι
out	[of]-cavity	[of]-mother	[of]-self		and	many	[of]-the	[of]-sons	Israel	shall-revert	on

κυριον	τον	θεον	αυτων	**1:17**	και	αυτος	προελευσεται	ενωπιον	αυτου	εν	πνευματι
kurion	ton	theon	autOn		kai	autos	proeleusetai	enOpion	autou	en	pneumati
2962 κυριος	3588 ὁ	2316 θεος	846 αυτος		2532 και	846 αυτος	4281 προερχομαι	1799 ενωπιον	846 αυτος	1722 εν	4151 πνευμα
master	the	God	[of]-them		and	him/her/it-self	shall-come-ahead	in-the-face-of	[of]-self	in	[to]-breath

και	δυναμει	ηλιου	επιστρεψαι	καρδιας	πατερων	επι	τεκνα	και	απειθεις	εν
kai	dunamei	Eliou	epistrepsai	kardias	paterOn	epi	tekna	kai	apeitheis	en
2532 και	1411 δυναμις	2243 ηλιας	1994 επιστρεφω	2588 καρδια	3962 πατηρ	1909 επι	5043 τεκνον	2532 και	545 απειθης	1722 εν
and	[to]-power	[of]-Elias	to-revert	[of]-heart	[of]-fathers	on	children	and	incorrigible	in

φρονησει	δικαιων	ἑτοιμασαι	κυριω	λαον	κατεσκευασμενον	**1:18**	και	ειπεν	ζαχαριας
fronEsei	dikaiOn	hetoimasai	kuriO	laon	kateskeuasmenon		kai	eipen	zacharias
5428 φρονησις	1344 δικαιοω	2090 ἑτοιμαζω	2962 κυριος	2992 λαος	2680 κατασκευαζω		2532 και	2036 λεγω	2197 ζαχαριας
[to]-common-sense	justifying	to-prepare	master	people	built		and	said	Zacharias

προς	τον	αγγελον	κατα	τι	γνωσομαι	τουτο	εγω	γαρ	ειμι	πρεσβυτης	και
pros	ton	angelon	kata	ti	gnOsomai	touto	egO	gar	eimi	presbutEs	kai
4314 προς	3588 ὁ	32 αγγελος	2596 κατα	5101 τις	1097 γινωσκω	5124 τουτο	1473 εγω	1063 γαρ	1510 ειμι	4246 πρεσβυτης	2532 και
toward	the	messenger	down	what	I-shall-know	this	I	because	I-am	elder	and

ἡ	γυνη	μου	προβεβηκυια	εν	ταις	ἡμεραις	αυτης	**1:19**	και	αποκριθεις	ὁ
hE	gunE	mou	probebEkuia	en	tais	hEmerais	autEs		kai	apokritheis	ho
3588 ὁ	1135 γυνη	3450 εγω	4260 προβαινω	1722 εν	3588 ὁ	2250 ἡμερα	846 αυτος		2532 και	611 αποκρινομαι	3588 ὁ
the	woman	[of]-me	having-advanced	in	[to]-the	[to]-days	[of]-herself		and	responding	the

αγγελος	ειπεν	αυτω	εγω	ειμι	γαβριηλ	ὁ	παρεστηκως	ενωπιον	του	θεου
angelos	eipen	autO	egO	eimi	gabriEl	ho	parestEkOs	enOpion	tou	theou
32 αγγελος	2036 λεγω	846 αυτος	1473 εγω	1510 ειμι	1043 γαβριηλ	3588 ὁ	3936 παριστημι	1799 ενωπιον	3588 ὁ	2316 θεος
messenger	said	[to]-[him/her/it]	I	I-am	Gabriel	the	standing-beside	in-the-face-of	[of]-the	[of]-God

και	απεσταλην	λαλησαι	προς	σε	και	ευαγγελισασθαι	σοι	ταυτα	**1:20**	και	ιδου
kai	apestalEn	lalEsai	pros	se	kai	euangelisasthai	soi	tauta		kai	idou
2532 και	649 αποστελλω	2980 λαλεω	4314 προς	4571 συ	2532 και	2097 ευαγγελιζω	4671 σο	5023 ὁυτος		2532 και	2400 ιδου
and	I-was-commissioned	to-talk	toward	you	and	good-news	[to]-you	these-things		and	look!

εση	σιωπων	και	μη	δυναμενος	λαλησαι	αχρι	ἡς	ἡμερας	γενηται	ταυτα
esE	siOpOn	kai	mE	dunamenos	lalEsai	achri	hEs	hEmeras	genEtai	tauta
2071 ειμι	4623 σιωπαω	2532 και	3361 μη	1410 δυναμαι	2980 λαλεω	891 αχρι	3739 ὁς	2250 ἡμερα	1096 γινομαι	5023 ὁυτος
you-shall-be	hushing	and	not	being-able	to-talk	until	[of]-whom	days	may-come-to-be	these-things

ανθ᾽	ὡν	ουκ	επιστευσας	τοις	λογοις	μου	οἱτινες	πληρωθησονται	εις	τον	καιρον
anth᾽	hOn	ouk	episteusas	tois	logois	mou	hoitines	plErOthEsontai	eis	ton	kairon
473 αντι	3739 ὁς	3756 ου	4100 πιστευω	3588 ὁ	3056 λογος	3450 εγω	3748 ὁστις	4137 πληροω	1519 εις	3588 ὁ	2540 καιρος
instead	[of]-whom	not	you-trusted	[to]-those	[to]-sayings	[of]-me	who	they-shall-be-filled-up	into	the	time

αυτων	**1:21**	και	ην	ὁ	λαος	προσδοκων	τον	ζαχαριαν	και	εθαυμαζον	εν	τω
autOn		kai	En	ho	laos	prosdokOn	ton	zacharian	kai	ethaumazon	en	tO
846 αυτος		2532 και	2258 ειμι	3588 ὁ	2992 λαος	4328 προσδοκαω	3588 ὁ	2197 ζαχαριας	2532 και	2296 θαυμαζω	1722 εν	3588 ὁ
[of]-them		and	was	the	people	anticipating	the	Zacharias	and	they-marveled	in	[to]-the

χρονιζειν	εν	τω	ναω	αυτον	**1:22**	εξελθων	δε	ουκ	εδυνατο	λαλησαι	αυτοις
chronizein	en	tO	naO	auton		exelthOn	de	ouk	edunato	lalEsai	autois
5549 χρονιζω	1722 εν	3588 ὁ	3485 ναος	846 αυτος		1831 εξερχομαι	1161 δε	3756 ου	1410 δυναμαι	2980 λαλεω	846 αυτος
to-delay	in	[to]-the	[to]-temple	him/her/it		departing	yet	not	was-able	to-talk	[to]-them

και	επεγνωσαν	ὁτι	οπτασιαν	ἑωρακεν	εν	τω	ναω	και	αυτος	ην	διανευων
kai	epegnOsan	hoti	optasian	heOraken	en	tO	naO	kai	autos	En	dianeuOn
2532 και	1921 επιγινωσκω	3754 ὁτι	3701 οπτασια	3708 ὁραω	1722 εν	3588 ὁ	3485 ναος	2532 και	846 αυτος	2258 ειμι	1269 διανευω
and	they-fully-knew	since	vision	has-seen	in	[to]-the	[to]-temple	and	him/her/it-self	was	motioning

αυτοις	και	διεμενεν	κωφος	**1:23**	και	εγενετο	ὡς	επλησθησαν	αἱ	ἡμεραι	της
autois	kai	diemenen	kOfos		kai	egeneto	hOs	eplEsthEsan	hai	hEmerai	tEs
846 αυτος	2532 και	1265 διαμενω	2974 κωφος		2532 και	1096 γινομαι	5613 ὡς	4130 πληθω	3588 ὁ	2250 ἡμερα	3588 ὁ
[to]-them	and	held-ground	mute		and	came-to-be	as	they-were-filled	the	days	[of]-the

λειτουργιας	αυτου	απηλθεν	εις	τον	οικον	αυτου	**1:24**	μετα	δε	ταυτας	τας
leitourgias	autou	apElthen	eis	ton	oikon	autou		meta	de	tautas	tas
3009 λειτουργια	846 αυτος	565 απερχομαι	1519 εις	3588 ὁ	3624 οικος	846 αυτος		3326 μετα	1161 δε	3778 ὁυτος	3588 ὁ
[of]-priestly-service	[of]-self	departed	into	the	house	[of]-self		with	yet	these	those

ἡμερας	συνελαβεν	ελισαβετ	ἡ	γυνη	αυτου	και	περιεκρυβεν	ἑαυτην	μηνας	πεντε
hEmeras	sunelaben	elisabet	hE	gunE	autou	kai	periekruben	heautEn	mEnas	pente
2250 ἡμερα	4815 συλλαμβανω	1665 ελισαβετ	3588 ὁ	1135 γυνη	846 αυτος	2532 και	4032 περικρυπτω	1438 ἑαυτου	3376 μην	4002 πεντε
days	seized	Elizabeth	the	woman	[of]-self	and	concealed	herself	months	five

λεγουσα	**1:25**	ὁτι	οὑτως	μοι	πεποιηκεν	κυριος	εν	ἡμεραις	αἱς	επειδεν	αφελειν
legousa		hoti	houtOs	moi	pepoiEken	kurios	en	hEmerais	ahis	epeiden	afelein
3004 λεγω		3754 ὁτι	3779 οὑτως	3427 εγω	4160 ποιεω	2962 κυριος	1722 εν	2250 ἡμερα	3739 ὁς	1896 επειδον	851 αφαιρεω
relating		since	likewise	[to]-me	has-done	master	in	[to]-days	[to]-who	noticed	to-remove

ονειδος	μου	εν	ανθρωποις	**1:26**	εν	δε	τω	μηνι	τω	ἑκτω	απεσταλη	ὁ
oneidos	mou	en	anthrOpois		en	de	tO	mEni	tO	hektO	apestalE	ho
3681 ονειδος	3450 εγω	1722 εν	444 ανθρωπος		1722 εν	1161 δε	3588 ὁ	3376 μην	3588 ὁ	1623 ἑκτος	649 αποστελλω	3588 ὁ
disgrace	[of]-me	in	[to]-people		in	yet	[to]-the	[to]-month	[to]-the	[to]-sixth	was-commissioned	the

αγγελος	γαβριηλ	απο	του	θεου	εις	πολιν	της	γαλιλαιας	ἡ	ονομα	ναζαρεθ
angelos	gabriEl	apo	tou	theou	eis	polin	tEs	galilaias	hE	onoma	nazareth
32 αγγελος	1043 γαβριηλ	575 απο	3588 ὁ	2316 θεος	1519 εις	4172 πολις	3588 ὁ	1056 γαλιλαια	3588 ὁ	3686 ονομα	3478 ναζαρεθ
messenger	Gabriel	from	[of]-the	[of]-God	into	city	[of]-the	[of]-Galilee	the	name	Nazareth

1:27	προς	παρθενον	εμνηστευμενην	ανδρι	ὡ	ονομα	ιωσηφ	εξ	οικου	δαυιδ
	pros	parthenon	emnEsteumenEn	andri	hO	onoma	iOsEf	ex	oikou	dauid
	4314 προς	3933 παρθενος	3423 μνηστευω	435 ανηρ	3739 ὡς	3686 ονομα	2501 ιωσηφ	1537 εκ	3624 οικος	1138 δαυιδ
	toward	marriageable woman	having-been-engaged	[to]-man	[to]-whom	name	Joseph	out	[of]-house	David

και	το	ονομα	της	παρθενου	μαριαμ	1:28	και	εισελθων	προς	αυτην
kai	to	onoma	tEs	parthenou	mariam		kai	eiselthOn	pros	autEn
2532 και	3588 ὁ	3686 ονομα	3588 ὁ	3933 παρθενος	3137 μαρια		2532 και	1525 εισερχομαι	4314 προς	846 αυτος
and	the	name	[of]-the	[of]-marriageable-woman	Mary		and	entering	toward	herself

ειπεν	χαιρε	κεχαριτωμενη	ὁ	κυριος	μετα	σου	1:29	ἡ	δε	επι	τω	λογω
eipen	chaire	kecharitOmenE	ho	kurios	meta	sou		hE	de	epi	tO	logO
2036 λεγω	5463 χαιρω	5487 χαριτοω	3588 ὁ	2962 κυριος	3326 μετα	4675 συ		3588 ὁ	1161 δε	1909 επι	3588 ὁ	3056 λογος
said	Greetings!	having-been-favored	the	master	with	[of]-you		the	yet	on	[to]-the	[to]-saying

διεταραχθη	και	διελογιζετο	ποταπος	ειη	ὁ	ασπασμος	οὑτος	1:30	και	ειπεν
dietarachthE	kai	dielogizeto	potapos	eiE	ho	aspasmos	houtos		kai	eipen
1298 διαταρασσω	2532 και	1260 διαλογιζομαι	4217 ποταπος	1498 ειμι	3588 ὁ	783 ασπασμος	3778 οὑτος		2532 και	2036 λεγω
was-very-disturbed	and	mulled-over	what-kind-of	may-be	the	greeting	same		and	said

ὁ	αγγελος	αυτη	μη	φοβου	μαριαμ	εὑρες	γαρ	χαριν	παρα	τω	θεω	1:31
ho	angelos	autE	mE	fobou	mariam	heures	gar	charin	para	tO	theO	
3588 ὁ	32 αγγελος	846 αυτος	3361 μη	5399 φοβεω	3137 μαρια	2147 εὑρισκω	1063 γαρ	5485 χαρις	3844 παρα	3588 ὁ	2316 θεος	
the	messenger	herself	not	you-fear!	Mary	you-found	because	favor	beside	[to]-the	[to]-God	

και	ιδου	συλλημψη	εν	γαστρι	και	τεξη	υἱον	και	καλεσεις	το
kai	idou	sullEmpsE	en	gastri	kai	texE	huion	kai	kaleseis	to
2532 και	2400 ιδου	4815 συλλαμβανω	1722 εν	1064 γαστηρ	2532 και	5088 τικτω	5207 υἱος	2532 και	2564 καλεω	3588 ὁ
and	look!	you-shall-seize	in	[to]-stomach	and	you-shall-produce	son	and	you-shall-call	the

ονομα	αυτου	ιησουν	1:32	οὑτος	εσται	μεγας	και	υἱος	ὑψιστου	κληθησεται	και
onoma	autou	iEsoun		houtos	estai	megas	kai	huios	hupsistou	klEthEsetai	kai
3686 ονομα	846 αυτος	2424 ιησους		3778 οὑτος	2071 ειμι	3173 μεγα	2532 και	5207 υἱος	5310 ὑψιστος	2564 καλεω	2532 και
name	[of]-self	Jesus		same	shall-be	big	and	son	[of]-highest	shall-be-called	and

δωσει	αυτω	κυριος	ὁ	θεος	τον	θρονον	δαυιδ	του	πατρος	αυτου	1:33
dOsei	autO	kurios	ho	theos	ton	thronon	dauid	tou	patros	autou	
1325 διδωμι	846 αυτος	2962 κυριος	3588 ὁ	2316 θεος	3588 ὁ	2362 θρονος	1138 δαυιδ	3588 ὁ	3962 πατηρ	846 αυτος	
shall-give	[to]-[him/her/it]	master	the	God	the	throne	David	[of]-the	[of]-father	[of]-self	

και	βασιλευσει	επι	τον	οικον	ιακωβ	εις	τους	αιωνας	και	της	βασιλειας	αυτου
kai	basileusei	epi	ton	oikon	iakOb	eis	tous	aiOnas	kai	tEs	basileias	autou
2532 και	936 βασιλευω	1909 επι	3588 ὁ	3624 οικος	2384 ιακωβ	1519 εις	3588 ὁ	165 αιων	2532 και	3588 ὁ	932 βασιλεια	846 αυτος
and	shall-reign	on	the	house	Jacob	into	the	ages	and	[of]-the	kingdom	[of]-self

ουκ	εσται	τελος	1:34	ειπεν	δε	μαριαμ	προς	τον	αγγελον	πως	εσται	τουτο
ouk	estai	telos		eipen	de	mariam	pros	ton	angelon	pOs	estai	touto
3756 ου	2071 ειμι	5056 τελος		2036 λεγω	1161 δε	3137 μαρια	4314 προς	3588 ὁ	32 αγγελος	4459 πως	2071 ειμι	5124 τουτο
not	shall-be	final-goal		said	yet	Mary	toward	the	messenger	how	shall-be	this

επει	ανδρα	ου	γινωσκω	1:35	και	αποκριθεις	ὁ	αγγελος	ειπεν	αυτη	πνευμα
epei	andra	ou	ginOskO		kai	apokritheis	ho	angelos	eipen	autE	pneuma
1893 επει	435 ανηρ	3756 ου	1097 γινωσκω		2532 και	611 αποκρινομαι	3588 ὁ	32 αγγελος	2036 λεγω	846 αυτος	4151 πνευμα
since	man	not	I-am-knowing		and	responding	the	messenger	said	herself	breath

ἁγιον	επελευσεται	επι	σε	και	δυναμις	ὑψιστου	επισκιασει	σοι	διο	και
hagion	epeleusetai	epi	se	kai	dunamis	hupsistou	episkiasei	soi	dio	kai
40 ἁγιος	1904 επερχομαι	1909 επι	4571 συ	2532 και	1411 δυναμις	5310 ὑψιστος	1982 επισκιαζω	4671 σο	1352 διο	2532 και
consecrated	shall-approach	on	you	and	power	[of]-highest	shall-overshadow	[to]-you	for-this-reason	and

το	γεννωμενον	ἁγιον	κληθησεται	υἱος	θεου	1:36	και	ιδου	ελισαβετ	ἡ	συγγενις
to	genkOmenon	hagion	klEthEsetai	huios	theou		kai	idou	elisabet	hE	sungenis
3588 ὁ	1080 γενναω	40 ἁγιος	2564 καλεω	5207 υἱος	2316 θεος		2532 και	2400 ιδου	1665 ελισαβετ	3588 ὁ	4773 συγγενης
the	being-generated	consecrated	shall-be-called	son	[of]-God		and	look!	Elizabeth	the	blood-relative

σου	και	αυτη	συνειληφεν	υἱον	εν	γηρει	αυτης	και	οὑτος	μην	ἑκτος
sou	kai	autE	suneilEfen	huion	en	gErei	autEs	kai	houtos	mEn	hektos
4675 συ	2532 και	846 αυτος	4815 συλλαμβανω	5207 υἱος	1722 εν	1094 γηρας	846 αυτος	2532 και	3778 οὑτος	3375 μην.	1623 ἑκτος
[of]-you	and	herself	has-seized	son	in	[to]-old-age	[of]-herself	and	same	most-assuredly	sixth

εστιν	αυτη	τη	καλουμενη	στειρα	1:37	ὁτι	ουκ	αδυνατησει	παρα	του	θεου	παν
estin	autE	tE	kaloumenE	steira		hoti	ouk	adunatEsei	para	tou	theou	pan
2076 ειμι	846 αυτος	3588 ὁ	2564 καλεω	4723 στειρος		3754 ὁτι	3756 ου	101 αδυνατεω	3844 παρα	3588 ὁ	2316 θεος	3956 πας
is	herself	[to]-the	being-called	sterile		since	not	shall-be-unable	beside	[of]-the	[of]-God	all

ῥημα	1:38	ειπεν	δε	μαριαμ	ιδου	ἡ	δουλη	κυριου	γενοιτο	μοι	κατα
rhEma		eipen	de	mariam	idou	hE	doulE	kuriou	genoito	moi	kata
4487 ῥημα		2036 λεγω	1161 δε	3137 μαρια	2400 ιδου	3588 ὁ	1399 δουλη	2962 κυριος	1096 γινομαι	3427 εγω	2596 κατα
declaration		said	yet	Mary	look!	the	female-slave	[of]-master	may-come-to-be	[to]-me	down

το	ῥημα	σου	και	απηλθεν	απ᾽	αυτης	ὁ	αγγελος	1:39	αναστασα	δε	μαριαμ
to	rhEma	sou	kai	apElthen	ap᾽	autEs	ho	angelos		anastasa	de	mariam
3588 ὁ	4487 ῥημα	4675 συ	2532 και	565 απερχομαι	575 απο	846 αυτος	3588 ὁ	32 αγγελος		450 ανιστημι	1161 δε	3137 μαρια
the	declaration	[of]-you	and	departed	from	[of]-herself	the	messenger		elevating	yet	Mary

εν	ταις	ἡμεραις	ταυταις	επορευθη	εις	την	ορεινην	μετα	σπουδης	εις	πολιν
en	tais	hEmerais	tautais	eporeuthE	eis	tEn	oreinEn	meta	spoudEs	eis	polin
1722 εν	3588 ὁ	2250 ἡμερα	3778 οὑτος	4198 πορευομαι	1519 εις	3588 την	3714 ορεινος	3326 μετα	4710 σπουδη	1519 εις	4172 πολις
in	[to]-the	[to]-days	[to]-these	went	into	the	mountainous	with	[of]-eagerness	into	city

ιουδας.	1:40	και	εισηλθεν	εις	τον	οικον	ζαχαριου	και	ησπασατο	την	ελισαβετ
iouda		kai	eisElthen	eis	ton	oikon	zachariou	kai	Espasato	tEn	elisabet
2448 ιουδα		2532 και	1525 εισερχομαι	1519 εις	3588 ὁ	3624 οικος	2197 ζαχαριας	2532 και	782 ασπαζομαι	3588 την	1665 ελισαβετ
[of]-Judea		and	entered	into	the	house	[of]-Zacharias	and	greeted	the	Elizabeth

1:41	και	εγενετο	ὡς	ηκουσεν	τον	ασπασμον	της	μαριας	ἡ	ελισαβετ	εσκιρτησεν	το
	kai	egeneto	hOs	Ekousen	ton	aspasmon	tEs	marias	hE	elisabet	eskirtEsen	to
	2532 και	1096 γινομαι	5613 ὡς	191 ακουω	3588 ὁ	783 ασπασμος	3588 ὁ	3137 μαρια	3588 ὁ	1665 ελισαβετ	4640 σκιρταω	3588 ὁ
	and	came-to-be	as	heard	the	greeting	[of]-the	[of]-Mary	the	Elizabeth	jumped-for-joy	the

βρεφος	εν	τη	κοιλια	αυτης	και	επλησθη	πνευματος	ἁγιου	ἡ	ελισαβετ	1:42
brefos	en	tE	koilia	autEs	kai	eplEsthE	pneumatos	hagiou	hE	elisabet	
1025 βρεφος	1722 εν	3588 ὁ	2836 κοιλια	846 αυτος	2532 και	5681 πληρω	4151 πνευμα	40 ἁγιος	3588 ὁ	1665 ελισαβετ	
infant	in	[to]-the	cavity	[of]-herself	and	was-filled	[of]-breath	[of]-consecrated	the	Elizabeth	

και	ανεφωνησεν	κραυγη	μεγαλη	και	ειπεν	ευλογημενη	συ	εν	γυναιξιν	και	ευλογημενος
kai	anefOnEsen	kraugE	megalE	kai	eipen	eulogEmenE	su	en	gunaixin	kai	eulogEmenos
2532 και	400 αναφωνεω	2906 κραυγη	3173 μεγα	2532 και	2036 λεγω	2127 ευλογεω	4771 συ	1722 εν	1135 γυνη	2532 και	2127 ευλογεω
and	called-out	shouting	big	and	said	being-blessed	you	in	[to]-women	and	being-blessed

ὁ	καρπος	της	κοιλιας	σου	1:43	και	ποθεν	μοι	τουτο	ἱνα	ελθη	ἡ

ho	karpos	tEs	koilias	sou		kai	pothen	moi	touto	hina	elthE	hE
3588 ὁ	2590 καρπος	3588 ὁ	2836 κοιλια	4675 συ		2532 και	4159 ποθεν	3427 εγω	5124 τουτο	2443 ἱνα	2064 ερχομαι	3588 ὁ
the	produce	[of]-the	[of]-cavity	[of]-you		and	from-what	[to]-me	this	that	may-come	the

μητηρ	του	κυριου	μου	προς	εμε	1:44	ιδου	γαρ	ὡς	εγενετο	ἡ	φωνη
mEtEr	tou	kuriou	mou	pros	eme		idou	gar	hOs	egeneto	hE	fOnE
3384 μητηρ	3588 ὁ	2962 κυριος	3450 εγω	4314 προς	1691 εγω		2400 ιδου	1063 γαρ	5613 ὡς	1096 γινομαι	3588 ὁ	5456 φωνη
mother	[of]-the	[of]-master	[of]-me	toward	me		look!	because	as	came-to-be	the	sound

του	ασπασμου	σου	εις	τα	ωτα	μου	εσκιρτησεν	εν	αγαλλιασει	το	βρεφος	εν
tou	aspasmou	sou	eis	ta	Ota	mou	eskirtEsen	en	agalliasei	to	brefos	en
3588 ὁ	783 ασπασμος	4675 συ	1519 εις	3588 ὁ	3775 ους	3450 εγω	4640 σκιρταω	1722 εν	20 αγαλλιασις	3588 ὁ	1025 βρεφος	1722 εν
[of]-the	[of]-greeting	[of]-you	into	the	ears	[of]-me	jumped-for-joy	in	[to]-exultation	the	infant	in

τη	κοιλια	μου	1:45	και	μακαρια	ἡ	πιστευσασα	ὁτι	εσται	τελειωσις	τοις
tE	koilia	mou		kai	makaria	hE	pisteusasa	hoti	estai	teleiOsis	tois
3588 ὁ	2836 κοιλια	3450 εγω		2532 και	3107 μακαριος	3588 ὁ	4100 πιστευω	3754 ὁτι	2071 ειμι	5050 τελειωσις	3588 ὁ
[to]-the	cavity	[of]-me		and	blessed	the	trusting	since	shall-be	maturity	[to]-those

λελαλημενοις	αυτη	παρα	κυριου	1:46	και	ειπεν	μαριαμ	μεγαλυνει	ἡ	ψυχη	μου
lelalEmenois	autE	para	kuriou		kai	eipen	mariam	megalunei	hE	psuchE	mou
2980 λαλεω	846 αυτος	3844 παρα	2962 κυριος		2532 και	2036 λεγω	3137 μαρια	3170 μεγαλυνω	3588 ὁ	5590 ψυχη	3450 εγω
having-been-spoken	herself	beside	[of]-master		and	said	Mary	is-magnifying	the	[to]-soul	[of]-me

τον	κυριον	1:47	και	ηγαλλιασεν	το	πνευμα	μου	επι	τω	θεω	τω	σωτηρι
ton	kurion		kai	Egalliasen	to	pneuma	mou	epi	tO	theO	tO	sOtEri
3588 ὁ	2962 κυριος		2532 και	21 αγαλλιαω	3588 ὁ	4151 πνευμα	3450 εγω	1909 επι	3588 ὁ	2316 θεος	3588 ὁ	4990 σωτηρ
the	master		and	rejoiced	the	breath	[of]-me	on	[to]-the	[to]-God	[to]-the	[to]-savior

μου	1:48	ὁτι	επεβλεψεν	επι	την	ταπεινωσιν	της	δουλης	αυτου	ιδου	γαρ
mou		hoti	epeblepsen	epi	tEn	tapeinOsin	tEs	doulEs	autou	idou	gar
3450 εγω		3754 ὁτι	1914 επιβλεπω	1909 επι	3588 την	5014 ταπεινωσις	3588 ὁ	1399 δουλη	846 αυτος	2400 ιδου	1063 γαρ
[of]-me		since	observed	on	the	humility	[of]-the	[of]-female-slave	[of]-self	look!	because

απο	του	νυν	μακαριουσιν	με	πασαι	αἱ	γενεαι	1:49	ὁτι	εποιησεν	μοι
apo	tou	nun	makariousin	me	pasai	hai	geneai		hoti	epoiEsen	moi
575 απο	3588 ὁ	3568 νυν	3106 μακαριζω	3165 εγω	3956 πας	3588 ὁ	1074 γενεα		3754 ὁτι	4160 ποιεω	3427 εγω
from	[of]-the	now	they-shall-be-considered-happy	me	all	the	generations		since	did	[to]-me

μεγαλα	ὁ	δυνατος	και	ἁγιον	το	ονομα	αυτου	1:50	και	το	ελεος	αυτου
megala	ho	dunatos	kai	hagion	to	onoma	autou		kai	to	eleos	autou
3173 μεγα	3588 ὁ	1415 δυνατος	2532 και	40 ἁγιος	3588 ὁ	3686 ονομα	846 αυτος		2532 και	3588 ὁ	1656 ελεος	846 αυτος
big	the	able	and	consecrated	the	name	[of]-self		and	the	compassion	[of]-self

εις	γενεας	και	γενεας	τοις	φοβουμενοις	αυτον	1:51	εποιησεν	κρατος	εν
eis	geneas	kai	geneas	tois	foboumenois	auton		epoiEsen	kratos	en
1519 εις	1074 γενεα	2532 και	1074 γενεα	3588 ὁ	5399 φοβεω	846 αυτος		4160 ποιεω	2904 κρατος	1722 εν
into	[of]-generation	and	[of]-generation	[to]-those	[to]-fearing	him/her/it		did	mighty-rule	in

βραχιονι	αυτου	διεσκορπισεν	ὑπερηφανους	διανοια	καρδιας	αυτων	1:52	καθειλεν	δυναστας
brachioni	autou	dieskorpisen	huperEfanous	dianoia	kardias	autOn		katheilen	dunastas
1023 βραχιων	846 αυτος	1287 διασκορπιζω	5244 ὑπερηφανος	1271 διανοια	2588 καρδια	846 αυτος		2507 καθαιρεω	1413 δυναστης
[to]-arm	[of]-self	dispersed	contemptuous	[to]-thoughts	[of]-heart	[of]-them		demolished	powers

απο	θρονων	και	ὑψωσεν	ταπεινους	1:53	πεινωντας	ενεπλησεν	αγαθων	και	πλουτουντας
apo	thronOn	kai	hupsOsen	tapeinous		peinOntas	eneplEsen	agathOn	kai	ploutountas
575 απο	2362 θρονος	2532 και	5312 ὑψοω	5011 ταπεινος		3983 πειναω	1705 εμπλημι	18 αγαθος	2532 και	4147 πλουτεω
from	[of]-thrones	and	elevated	downcast		hungering	filled	[of]-good	and	being-rich

εξαπεστειλεν	κενους	1:54	αντελαβετο	ισραηλ	παιδος	αυτου	μνησθηναι	ελεους	1:55
exapesteilen	kenous		antelabeto	israEl	paidos	autou	mnEsthEnai	eleous	
1821 εξαποστελλω	2756 κενος		482 αντιλαμβανομαι	2474 ισραηλ	3816 παις	846 αυτος	3415 μναομαι	1656 ελεος	
sent-out-from-self	empty		received-in-turn	Israel	[of]-child	[of]-self	to-be-remembered	[of]-compassion	

καθως	ελαλησεν	προς	τους	πατερας	ἡμων	τω	αβρααμ	και	τω	σπερματι	αυτου	εις
kathOs	elalEsen	pros	tous	pateras	hEmOn	tO	abraam	kai	tO	spermati	autou	eis
2531 καθως	2980 λαλεω	4314 προς	3588 ὁ	3962 πατηρ	2257 ἑμεις	3588 ὁ	11 αβρααμ	2532 και	3588 ὁ	4690 σπερμα	846 αυτος	1519 εις
according-to	talked	toward	the	fathers	[of]-us	[to]-the	Abraham	and	[to]-the	[to]-seed	[of]-self	into

τον	αιωνα	1:56	εμεινεν	δε	μαριαμ	συν	αυτη	ὡς	μηνας	τρεις	και	ὑπεστρεψεν
ton	aiOna		emeinen	de	mariam	sun	autE	hOs	mEnas	treis	kai	hupestrepsen
3588 ὁ	165 αιων		3306 μενω	1161 δε	3137 μαρια	4862 συν	846 αυτος	5613 ὡς	3376 μην	5140 τρεις	2532 και	5290 ὑποστρεφω
the	age		remained	yet	Mary	together-with	herself	as	months	three	and	returned

εις	τον	οικον	αυτης	1:57	τη	δε	ελισαβετ	επλησθη	ὁ	χρονος	του	τεκειν
eis	ton	oikon	autEs		tE	de	elisabet	eplEsthE	ho	chronos	tou	tekein
1519 εις	3588 ὁ	3624 οικος	846 αυτος		3588 ὁ	1161 δε	1665 ελισαβετ	5681 πληρω	3588 ὁ	5550 χρονος	3588 ὁ	5088 τικτω
into	the	house	[of]-herself		[to]-the	yet	Elizabeth	was-filled	the	time	[of]-the	to-produce

αυτην	και	εγεννησεν	υἱον	1:58	και	ηκουσαν	οἱ	περιοικοι	και	οἱ	συγγενεις
autEn	kai	egennEsen	huion		kai	Ekousan	hoi	perioikoi	kai	hoi	sungeneis
846 αυτος	2532 και	1080 γενναω	5207 υἱος		2532 και	191 ακουω	3588 ὁ	4040 περιοικος	2532 και	3588 ὁ	4773 συγγενης
herself	and	generated	son		and	they-heard	the	neighbors	and	the	blood-relatives

αυτης	ὁτι	εμεγαλυνεν	κυριος	το	ελεος	αυτου	μετ᾽	αυτης	και	συνεχαιρον
autEs	hoti	emegalunen	kurios	to	eleos	autou	met᾽	autEs	kai	sunechairon
846 αυτος	3754 ὁτι	3170 μεγαλυνω	2962 κυριος	3588 ὁ	1656 ελεος	846 αυτος	3326 μετα	846 αυτος	2532 και	4796 συγχαιρω
[of]-herself	since	magnifies	master	the	compassion	[of]-self	with	[of]-herself	and	they-celebrated-together

αυτη	1:59	και	εγενετο	εν	τη	ἡμερα	τη	ογδοη	ηλθον	περιτεμειν	το
autE		kai	egeneto	en	tE	hEmera	tE	ogdoE	Elthon	peritemein	to
846 αυτος		2532 και	1096 γινομαι	1722 εν	3588 ὁ	2250 ἡμερα	3588 ὁ	3590 ογδοος	2064 ερχομαι	4059 περιτεμνω	3588 ὁ
herself		and	came-to-be	in	[to]-the	[to]-day	[to]-the	[to]-eighth	I/they-came	to-circumcise	the

παιδιον	και	εκαλουν	αυτο	επι	τω	ονοματι	του	πατρος	αυτου	ζαχαριαν	1:60	και
paidion	kai	ekaloun	auto	epi	tO	onomati	tou	patros	autou	zacharian		kai
3813 παιδιον	2532 και	2564 καλεω	846 αυτος	1909 επι	3588 ὁ	3686 ονομα	3588 ὁ	3962 πατηρ	846 αυτος	2197 ζαχαριας		2532 και
little-one	and	they-called	it	on	[to]-the	[to]-name	[of]-the	[of]-father	[of]-self	Zacharias		and

αποκριθεισα	ἡ	μητηρ	αυτου	ειπεν	ουχι	αλλα	κληθησεται	ιωαννης	1:61	και	ειπαν
apokritheisa	hE	mEtEr	autou	eipen	ouchi	alla	klEthEsetai	iOannEs		kai	eipan
611 αποκρινομαι	3588 ὁ	3384 μητηρ	846 αυτος	2036 λεγω	3780 ουχι	235 αλλα	2564 καλεω	2491 ιωαννης		2532 και	2036 λεγω
responding	the	mother	[of]-self	said	not (emph.)	but	shall-be-called	John		and	they-said

προς	αυτην	ὁτι	ουδεις	εστιν	εκ	της	συγγενειας	σου	ὁς	καλειται	τω	ονοματι

pros	autEn	hoti	oudeis	estin	ek	tEs	sungeneias	sou	hos	kaleitai	tO	onomati
4314 προς	846 αυτος	3754 ὅτι	3762 ουδεις	2076 ειμι	1537 εκ	3588 ὁ	4772 συγγενεια	4675 συ	3739 ὅς	2564 καλεω	3588 ὁ	3686 ονομα
toward	herself	since	not-even-one	is	out	[of]-the	[of]-relative	[of]-you	who	is-called	[to]-the	[to]-name

τουτω	1:62	ενενευον	δε	τω	πατρι	αυτου	το	τι	αν	θελοι	καλεισθαι	αυτο
toutO		eneneuon	de	tO	patri	autou	to	ti	an	theloi	kaleisthai	auto
5129 οὗτος		1770 εννευω	1161 δε	3588 ὁ	3962 πατηρ	846 αυτος	3588 ὁ	5101 τις	302 αν	2309 θελω	2564 καλεω	846 αυτος
[to]-this		they-motioned	yet	[to]-the	[to]-father	[of]-self	the	what	ever	might-choose	to-be-called	it

1:63	και	αιτησας	πινακιδιον	εγραψεν	λεγων	ιωαννης	εστιν	ονομα	αυτου	και	εθαυμασαν
	kai	aitEsas	pinakidion	egrapsen	legOn	iOannEs	estin	onoma	autou	kai	ethaumasan
	2532 και	154 αιτεω	4093 πινακιδιον	5656 γραφω	3004 λεγω	2491 ιωαννης	2076 ειμι	3686 ονομα	846 αυτος	2532 και	2296 θαυμαζω
	and	asking	writing-tablet	wrote	saying	John	is	name	[of]-self	and	they-marveled

παντες	1:64	ανεωχθη	δε	το	στομα	αυτου	παραχρημα	και	ἡ	γλωσσα	αυτου
pantes		aneOchthE	de	to	stoma	autou	parachrEma	kai	hE	glOssa	autou
3956 πας		455 ανοιγω	1161 δε	3588 ὁ	4750 στομα	846 αυτος	3916 παραχρημα	2532 και	3588 ὁ	1100 γλωσσα	846 αυτος
all		was-opened-up	yet	the	mouth	[of]-self	instantly	and	the	tongue	[of]-self

και	ελαλει	ευλογων	τον	θεον	1:65	και	εγενετο	επι	παντας	φοβος	τους
kai	elalei	eulogOn	ton	theon		kai	egeneto	epi	pantas	fobos	tous
2532 και	2980 λαλεω	2127 ευλογεω	3588 ὁ	2316 θεος		2532 και	1096 γινομαι	1909 επι	3956 πας	5401 φοβος	3588 ὁ
and	talked	blessing	the	God		and	came-to-be	on	all	fear	the

περιοικουντας	αυτους	και	εν	ὁλη	τη	ορεινη	της	ιουδαιας	διελαλειτο	παντα	τα
perioikountas	autous	kai	en	holE	tE	oreinE	tEs	ioudaias	dielaleito	panta	ta
4039 περιοικεω	846 αυτως	2532 και	1722 εν	3650 ὁλος	3588 ὁ	3714 ορεινος	3588 ὁ	2449 ιουδαια	1255 διαλαλεω	3956 πας	3588 ὁ
neighboring	them	and	in	[to]-whole	[to]-the	[to]-mountainous	[of]-the	[of]-Judea	was-publicized	all	the

ῥηματα	ταυτα	1:66	και	εθεντο	παντες	οἱ	ακουσαντες	εν	τη	καρδια	αυτων
rhEmata	tauta		kai	ethento	pantes	hoi	akousantes	en	tE	kardia	autOn
4487 ῥημα	5023 οὗτος		2532 και	5087 τιθημι	3956 πας	3588 ὁ	191 ακουω	1722 εν	3588 ὁ	2588 καρδια	846 αυτως
declarations	these-things		and	they-were-placed	all	the	hearing	in	[to]-the	[to]-heart	[of]-them

λεγοντες	τι	αρα	το	παιδιον	τουτο	εσται	και	γαρ	χειρ	κυριου	ην
legontes	ti	ara	to	paidion	touto	estai	kai	gar	cheir	kuriou	En
3004 λεγω	5101 τις	686 αρα	3588 ὁ	3813 παιδιον	5124 τουτο	2071 ειμι	2532 και	1063 γαρ	5495 χειρ	2962 κυριος	2258 ειμι
saying	what	consequently	the	little-one	this	shall-be	and	because	hand	[of]-master	was

μετ᾽	αυτου	1:67	και	ζαχαριας	ὁ	πατηρ	αυτου	επλησθη	πνευματος	ἁγιου	και
met᾽	autou		kai	zacharias	ho	patEr	autou	eplEsthE	pneumatos	hagiou	kai
3326 μετα	846 αυτος		2532 και	2197 ζαχαριας	3588 ὁ	3962 πατηρ	846 αυτος	5681 πληρω	4151 πνευμα	40 ἁγιος	2532 και
with	[of]-self		and	Zacharias	the	father	[of]-self	was-filled	[of]-breath	[of]-consecrated	and

επροφητευσεν	λεγων	1:68	ευλογητος	κυριος	ὁ	θεος	του	ισραηλ	ὁτι	επεσκεψατο
eprofEteusen	legOn		eulogEtos	kurios	ho	theos	tou	israEl	hoti	epeskepsato
4395 προφητευω	3004 λεγω		2128 ευλογητος	2962 κυριος	3588 ὁ	2316 θεος	3588 ὁ	2474 ισραηλ	3754 ὁτι	1980 επισκεπτομαι
prophesied	saying		blessed	master	the	God	[of]-the	Israel	since	inspected

και	εποιησεν	λυτρωσιν	τω	λαω	αυτου	1:69	και	ηγειρεν	κερας	σωτηριας	ἡμιν
kai	epoiEsen	lutrOsin	tO	laO	autou		kai	Egeiren	keras	sOtErias	hEmin
2532 και	4160 ποιεω	3085 λυτρωσις	3588 ὁ	2992 λαος	846 αυτος		2532 και	1453 ηγειρω	2768 κερας	4991 σωτηρια	2254 ἡμεις
and	did	redemption	[to]-the	[to]-people	[of]-self		and	awakened	horn	[of]-rescue	[to]-us

εν	οικω	δαυιδ	παιδος	αυτου	1:70	καθως	ελαλησεν	δια	στοματος	των	ἁγιων
en	oikO	dauid	paidos	autou		kathOs	elalEsen	dia	stomatos	tOn	hagiOn
1722 εν	3624 οικος	1138 δαυιδ	3816 παις	846 αυτος		2531 καθως	2980 λαλεω	1223 δια	4750 στομα	3588 ὁ	40 ἁγιος
in	[to]-house	David	[of]-child	[of]-self		according-to	talked	through	[of]-mouth	[of]-the	[of]-consecrated-ones

απ᾽	αιωνος	προφητων	αυτου	1:71	σωτηριαν	εξ	εχθρων	ἡμων	και	εκ	χειρος	παντων
ap᾽	aiOnos	profEtOn	autou		sOtErian	ex	echthrOn	hEmOn	kai	ek	cheiros	pantOn
575 απο	165 αιων	4396 προφητης	846 αυτος		4991 σωτηρια	1537 εκ	2190 εχθρος	2257 ἡμεις	2532 και	1537 εκ	5495 χειρ	3956 πας
from	[of]-age	[of]-prophets	[of]-self		salvation	out	[of]-enemies	[of]-us	and	out	[of]-hand	[of]-all

των	μισουντων	ἡμας	1:72	ποιησαι	ελεος	μετα	των	πατερων	ἡμων	και	μνησθηναι
tOn	misountOn	hEmas		poiEsai	eleos	meta	tOn	paterOn	hEmOn	kai	mnEsthEnai
3588 ὁ	3404 μισεω	2248 ἡμεις		4160 ποιεω	1656 ελεος	3326 μετα	3588 ὁ	3962 πατηρ	2257 ἡμεις	2532 και	3415 μναομαι
[of]-the	[of]-despising	us		to-do	compassion	with	[of]-the	[of]-fathers	[of]-us	and	to-be-remembered

διαθηκης	ἁγιας	αυτου	1:73	ὁρκον	ὁν	ωμοσεν	προς	αβρααμ	τον	πατερα
diathEkEs	hagias	autou		horkon	hon	Omosen	pros	abraam	ton	patera
1242 διαθηκη	40 ἁγιος	846 αυτος		3727 ὁρκος	3739 ὁς	3660 ομνυω	4314 προς	11 αβρααμ	3588 ὁ	3962 πατηρ
[of]-unilateral-contract	[of]-consecrated	[of]-self		oath	whom	swore-an-oath	toward	Abraham	the	father

ἡμων	του	δουναι	ἡμιν	1:74	αφοβως	εκ	χειρος	εχθρων	ῥυσθεντας	λατρευειν
hEmOn	tou	dounai	hEmin		afobOs	ek	cheiros	echthrOn	rhusthentas	latreuein
2257 ἡμεις	3588 ὁ	1325 διδωμι	2254 ἡμεις		870 αφοβως	1537 εκ	5495 χειρ	2190 εχθρος	4506 ῥυομαι	3000 λατρευω
[of]-us	[of]-the	to-give	[to]-us		fearlessly	out	[of]-hand	[of]-enemies	being-pulled-through	to-offer-divine-service

αυτω	1:75	εν	ὁσιοτητι	και	δικαιοσυνη	ενωπιον	αυτου	πασαις	ταις	ἡμεραις
autO		en	hosiotEti	kai	dikaiosunE	enOpion	autou	pasais	tais	hEmerais
846 αυτος		1722 εν	3742 ὁσιοτης	2532 και	1343 δικαιοσυνη	1799 ενωπιον	846 αυτος	3956 πασ	3588 ὁ	2250 ἡμερα
[to]-[him/her/it]		in	[to]-devoutness	and	justice	in-the-face-of	[of]-self	[to]-all	[to]-the	[to]-days

ἡμων	1:76	και	συ	δε	παιδιον	προφητης	ὑψιστου	κληθηση	προπορευση	γαρ
hEmOn		kai	su	de	paidion	profEtEs	hupsistou	klEthEsE	proporeusE	gar
2257 ἡμεις		2532 και	4771 συ	1161 δε	3813 παιδιον	4396 προφητης	5310 ὑψιστος	2564 καλεω	4313 προπορευομαι	1063 γαρ
[of]-us		and	you	yet	little-one	prophet	[of]-highest	you-shall-be-called	you-shall-go-before	because

ενωπιον	κυριου	ἑτοιμασαι	ὁδους	αυτου	1:77	του	δουναι	γνωσιν	σωτηριας	τω	λαω
enOpion	kuriou	hetoimasai	hodous	autou		tou	dounai	gnOsin	sOtErias	tO	laO
1799 ενωπιον	2962 κυριος	2090 ἑτοιμαζω	3598 ὁδος	846 αυτος		3588 ὁ	1325 διδωμι	1108 γνωσις	4991 σωτηρια	3588 ὁ	2992 λαος
in-the-face-of	[of]-master	to-prepare	ways	[of]-self		[of]-the	to-give	knowledge	[of]-rescue	[to]-the	[to]-people

αυτου	εν	αφεσει	ἁμαρτιων	αυτων	1:78	δια	σπλαγχνα	ελεους	θεου	ἡμων	εν
autou	en	afesei	hamartiOn	autOn		dia	splagchna	eleous	theou	hEmOn	en
846 αυτος	1722 εν	859 αφεσις	266 ἁμαρτια	846 αυτως		1223 δια	4698 σπλαγχνον	1656 ελεος	2316 θεος	2257 ἡμεις	1722 εν
[of]-self	in	[to]-acquittal	[of]-failure	[of]-them		through	intestines	[of]-compassion	[of]-God	[of]-us	in

οἱς	επισκεψεται	ἡμας	ανατολη	εξ	ὑψους	1:79	επιφαναι	τοις	εν	σκοτει	και
hois	episkepsetai	hEmas	anatolE	ex	hupsous		epifanai	tois	en	skotei	kai
3739 ὁς	1980 επισκεπτομαι	2248 ἡμεις	395 ανατολη	1537 εκ	5311 ὑψος		2014 επιφαινω	3588 ὁ	1722 εν	4655 σκοτος	2532 και
[to]-whom	shall-inspect	us	arising	out	[of]-height		to-appear	[to]-those	in	[to]-darkness	and

σκια	θανατου	καθημενοις	του	κατευθυναι	τους	ποδας	ἡμων	εις	ὁδον	ειρηνης	1:80
skia	thanatou	kathEmenois	tou	kateuthunai	tous	podas	hEmOn	eis	hodon	eirEnEs	

4639 σκια shadow	2288 θανατος [of]-death	2521 καθημαι sitting-down	3588 ὁ [of]-the	2720 κατευθυνω may-guide	3588 ὁ the	4228 πους feet	2257 ἡμεις [of]-us	1519 εις into	3598 ὁδος way	1515 ειρηνη [of]-peace

το to 3588 ὁ the	δε de 1161 δε yet	παιδιον paidion 3813 παιδιον little-one	ηυξανεν Euxanen 837 αυξανω causes-to-grow	και kai 2532 και and	εκραταιουτο ekrataiouto 2901 κραταιοω was-empowered	πνευματι pneumati 4151 πνευμα [to]-breath	και kai 2532 και and	ην En 2258 ειμι was	εν en 1722 εν in	ταις tais 3588 ὁ [to]-the	ερημοις erEmois 2048 ερημος [to]-deserted

ἑως heOs 2193 ἑως until	ἡμερας hEmeras 2250 ἡμερα days	αναδειξεως anadeixeOs 323 αναδειξις [to]-exhibition	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	προς pros 4314 προς toward	τον ton 3588 ὁ the	ισραηλ israEl 2474 ισραηλ Israel